

V. ХАРЬКОВСКІЯ ЗАПИСКИ.

Библейское Общество.

Въ прошедшемъ мѣсяцѣ Комитетъ Слободско-Украинскаго отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества получилъ изъ Санктпетербурга отъ Комитета Россійскаго Библейскаго Общества для составленія библіотеки по одному экземпляру Библий: на Славянскомъ, Англинскомъ, Польскомъ, Французскомъ, Шведскомъ, Нѣмецкомъ и Латынскомъ языкахъ; Новаго Завѣта: на Славянскомъ, Англинскомъ, Лапландскомъ, Армянскомъ, Греческомъ стараго и новаго нарѣчія, на Греческомъ новаго нарѣчія, Финскомъ, Ташарскомъ, Голландскомъ, Датскомъ, Французскомъ Католическаго изданія, Французскомъ Протестантскаго изданія, на Персидскомъ, Гишпанскомъ, Португальскомъ, Нѣмецкомъ, Италіянскомъ, Эстскомъ Дерптскаго нарѣчія, Эстскомъ Ревельскаго нарѣчія, Шведскомъ и Польскомъ языкахъ; такъ же Евангеліе отъ Матвея

на Калмыцкомъ языкѣ. Сія библіотека останется на всегда въ Харьковѣ и будетъ служить Комитету руководствомъ какъ при выпискѣ изъ Санктпетербурга книгъ Священнаго писанія, — такъ и для прочихъ могущихъ встрѣтиться справокъ. Получено такъ же достаточное количество экземпляровъ Библии и Новаго Завета на Россійскомъ языкѣ для продажи по самой умѣренной цѣнѣ и для бездежной раздачи людямъ не имѣющимъ способовъ къ покупкѣ сихъ спасительныхъ книгъ какъ то: раззореннымъ, бѣдствующимъ, наипаче же находящимся въ больницахъ, богодѣльняхъ или содержащимся въ тюрьмахъ и домахъ исправленія; словомъ всѣмъ немущимъ, но жаждущимъ слышать гласъ Спасителя вѣщающій: *прїидите ко мнѣ вси труждающіися и обремененніи и азъ упокою вы.* Въ скоромъ времени получатся еще Библии и Новые Заветы на Французскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ.

Желающіе имѣть Библии или Новые Заветы могутъ обратиться о томъ прямо въ Комитетъ Слободско-Украинскаго

Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества.

Цѣна Библіи въ переплетѣ:

На Славянскомъ языкѣ 6 руб.

— Нѣмецкомъ — 5 —

— Французскомъ — 9 —

Новаго Завѣта:

На Славянскомъ языкѣ 2 руб. и 2 р. 50 к.

— Нѣмецкомъ 2 руб.

— Французскомъ Протестантскаго изданія 2 руб. 50 коп. Каполическаго 3 р.

Отъ Господа бысть сіе, и есть дивно во очю нашею — съ восторгомъ возкликнешь всякой Христіанинъ, видя скорое разпространеніе и успѣхи Библейскихъ Обществъ не только между народами Европейскими, — гдѣ однимъ Великобританскимъ Обществомъ напечатано и раздано около двухъ милліоновъ экземпляровъ Библіи и Новаго Завѣта на разныхъ языкахъ, — но даже и въ другихъ частяхъ свѣта между мало просвѣщенными и почти дикими людьми. Въ Азіи собственными ея жителями переводится Библія на Персидской, Арабской, Индостанской, Турецкой, Ташарской и

Малайской языки и доставляется повсюду Магомешанамъ. Два изданія Новаго Заѣта на Кишайскомъ языкѣ приведены уже къ окончанію. Въ Африкѣ Священное Писаніе переводится на Булломокій, Абиссинскій и другіе языки. Въ Америкѣ число Библейскихъ Обществъ проспирается до 100 и непрестанно увеличивается.

Даже Готтешоты почувствовали пользу предпріятій библейскихъ Обществъ и учредили прошлаго года въ Бешельсдорпѣ, на мысѣ Доброй Надежды, вспомогапельное сотоварищество — подписавши въ пользу онаго около 800 рейхсталеровъ. Словомъ, вездѣ учреждаются Библейскія Общества и разпространяются благодѣтельные дѣйствія оныхъ; всѣ единодушно съ величайшимъ рвеніемъ стараются ускорить времяна, возвѣщенные намъ сими Божественными словами: *И научитъ кійждо ближняго своего и кійждо брата своего, глаголя: познай Господа. Яко вси познають мя отъ мала даже и до великаго ихъ.*

Подлинно мысль, что малая частица отъ избытковъ нашихъ удѣляемая и слу-

жащая къ наставленію и спасенію не только многихъ изъ согражданъ нашихъ къ истинной вѣрѣ приверженныхъ, но даже и безчисленныхъ народовъ блуждающихъ во тмѣ невѣденія, — подлинно мысль сія должна поощрить всякаго благомыслящаго содѣйствовать всѣми зависящими отъ него способами къ успѣху столь общепользнаго дѣла, каково есть разиространеніе слова Божія.

Общество Благотворенія.

Нѣмто, помѣщикъ одного уѣзда здѣшней Губерніи, К. опредѣлилъ 9-ти лѣтнюю сестру свою въ Институтъ сего Общества въ число своекоштныхъ пансіонеровъ съ платою положенныхъ за то денегъ. Прошелъ годъ послѣ того, — и деньги платились очень неисправно. Г-нь К. представлялъ въ оправданіе, что имѣніе у него женнино и что онъ деньги отъ нея получаетъ только при поѣздкѣ въ Харьковъ и что по рашенію для необходимыхъ покупокъ, — отъ ко-